

# GRUNDIG

## IONIC TOUCH CONTROL HAIR DRYER

HD 7880



DE

EN

TR

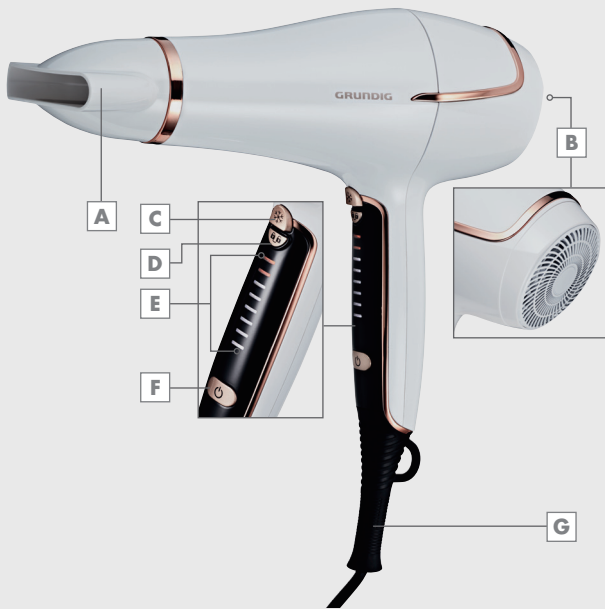
ES

FR

HR

PL





---

<b>DEUTSCH</b>	<b>05-14</b>
----------------	--------------

<b>ENGLISH</b>	<b>15-23</b>
----------------	--------------

<b>TÜRKÇE</b>	<b>24-32</b>
---------------	--------------

<b>ESPAÑOL</b>	<b>33-41</b>
----------------	--------------

<b>FRANÇAIS</b>	<b>42-50</b>
-----------------	--------------

<b>HRVATSKI</b>	<b>51-59</b>
-----------------	--------------

<b>POLSKI</b>	<b>60-69</b>
---------------	--------------

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.
- Das Gerät nie im Badezimmer, unter der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen; nicht mit feuchten Händen verwenden.



# SICHERHEIT

---

- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser in Berührung kommen lassen; auch nicht während der Reinigung.
- **Warnung !** Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen verwenden.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, muss nach dem Gebrauch der Netzstecker gezogen werden, da Wasser in der Nähe des Gerätes auch dann Gefahren bergen kann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Falls nicht vorhanden, sollte eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für zusätzlichen Schutz mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in dem elektrischen Kreislauf Ihres Badezimmers installiert werden. Fragen Sie Ihren Elektriker.

# SICHERHEIT

---

- Das Gerät während des Betriebs niemals auf weichen Polstern oder Decken ablegen.
- Sicherstellen, dass Zu- und Abluftöffnungen während des Betriebs nicht blockiert werden.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutzsystem ausgestattet.
- Nach der Benutzung den Netzstecker ziehen. Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Netzkabel niemals um das Gerät wickeln, da dies Schäden verursachen kann. Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen prüfen.

- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Gerät immer von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

- Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Ein warmer Luftstrom ist für perfekte Ergebnisse unerlässlich. Bitte beachten, dass Metallbürsten bei längerem oder intensivem Einsatz extrem heiß werden können. Damit es nicht zu Verletzungen kommt, Einsatzzeit von Gerät und Zubehör aufeinander abstimmen.
- Vor der Reinigung oder einfachen Wartung zunächst den Netzstecker ziehen.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen GRUNDIG Ionic Touch-Control Haartrockners HD 7880.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre benutzen können.

## Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen

mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr - und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.

Grundig.

## Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Schmale Stylingdüse
- B** Lufterlassgitter
- C** Kaltstufe
- D** Tastensperre
- E** Touch-Control Temperaturwahl
- F** Ein-/Austaste
- G** Netzkabel

## Einstellungen

Ihr Gerät verfügt über folgende Einstellmöglichkeiten:

Kaltstufe **C**

- ❄️ : Unterbricht den heißen Luftstrom und lässt kalte Luft ausströmen

**Tastensperre** **D**

Fixiert die eingestellte Temperatur.

**Touch-Control Temperaturwahl** **E**

Stellen Sie die Temperatur per Berührung ein.

## Betrieb

- 1 Haare nach dem Waschen gründlich mit dem Handtuch trocknen.
- 2 Netzkabel **G** in die Steckdose stecken.
- 7 Gerät nach dem Gebrauch mit der Ein-/Austaste **F** abschalten, danach das Netzkabel **G** aus der Steckdose ziehen.

## Hinweis

- Prüfen, ob die Spannung am Typenschild (am Gerätegriff) mit der Spannung Ihrer örtlichen Stromversorgung übereinstimmt.
- 3 Gerät mit der Ein-/Austaste **F** einschalten.
  - 4 Temperatur mit der Touch-Control Temperatúrauswahl **E** einstellen.
  - 5 Gewählte Temperatur mit der Tastensperre **D** fixieren.
  - 6 Beim Trocknen kann der heiße Luftstrom durch Gedrückthalten der Kaltstufe **C** zeitweilig unterbrochen werden.

## Hinweise

- Die Kaltstufe unterbricht den Heizvorgang, es tritt kühle Luft aus. Dies ermöglicht das bessere Fixieren der Frisur.
- Um die Temperatur beim Trocknen zu ändern, Tastensperre aufheben und die gewünschte Temperatur per Touch-Control wählen.

Danach wieder mit der Tastensperre fixieren.

## Achtung

- Netzkabel niemals um das Gerät wickeln, da dies Schäden verursachen kann. Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen prüfen.

## Reinigung und Pflege

- 1 Gerät ausschalten, Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2 Gerät vor der Reinigung abkühlen lassen. Das Gerät kann sehr heiß werden.
- 3 Gehäuse des Gerätes nur mit einem weichen, angefeuchteten Tuch reinigen.

## Achtung

- Weder Gerät noch sein Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät auf einem hitzebeständigen, sicheren und flachen Untergrund abkühlen lassen.

## Hinweis

- Alle Teile sorgfältig mit einem weichen Tuch trocknen, bevor das Gerät nach der Reinigung benutzt wird.

## Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt, vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Gerät an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- Darauf achten, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

## Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

## Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## Technische Daten



### Spannungsversorgung:

220 V - 240 V~, 50 Hz/60 Hz

**Leistung:** 1850 W - 2200 W

**Elektroisolationsklasse:** II



Technische und optische Änderungen vorbehalten.

## Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

**Telefon: 0911 / 590 597 29**

**(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)**

**Telefax: 0911 / 590 597 31**

**E-Mail: [service@grundig.com](mailto:service@grundig.com)**

**<http://www.grundig.com/de-de/support>**

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

## GRUNDIG Kundenberatungszentrum

**Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr**

**Deutschland: 0911 / 59 059 730**

**Österreich: 0820 / 220 33 22\***

**\* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,  
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

# SAFETY

---

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damage due to improper use!

This appliance is intended for domestic use only.

- Keep the instruction manual for future use. Should a third party be given the appliance, please ensure the instruction manual is included.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water or let it come into contact with water, even during cleaning.

## SAFETY

---

- **Warning !** Do not use the appliance near water in bath-tubs, wash basins or other vessels.
- If the appliance is used in the bathroom, it is essential that the power plug is pulled out after use, as water close to the appliance can still constitute a danger, even if the appliance is switched off.
- If not already in use, installing a residual current-operated protective device (RCD) is recommended for additional protection with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your electrician for advice.
- Never place the appliance on soft cushions or blankets during operation.
- Ensure that the air induction and output openings are not covered during operation.



## SAFETY

---

- The appliance is equipped with an over-heating protection system.
- Unplug the appliance after use. Do not disconnect the plug by pulling on the cord.
- Never use the appliance if it or the power cord is visibly damaged.
- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by a service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.

## SAFETY

---

- Always keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.

## SAFETY

---

- A warm flow of air is required to achieve a perfect result. Please note that a metalised brush can become extremely hot during prolonged or intensive use. To avoid injury, adjust the usage time of the appliance to the accessory being used.
- Before cleaning or user maintenance operation first plug out.

# OVERVIEW

---

Dear customer,

congratulations on the purchase of your GRUNDIG Ionic Touch Control Hair Dryer HD 7880.

Read the following user notes carefully to ensure full enjoyment of your quality Grundig product for many years to come.

## A responsible approach!



GRUNDIG focuses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers.

We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.  
Grundig.

## Controls and parts

See the figure on page 3.

- A** Slim concentrator nozzle
- B** Detachable air inlet grille
- C** Cool Shot
- D** Locking Switch
- E** Touch control temperature selection
- F** On/Off button
- G** Power cord

## Settings

Your appliance has the following settings:

### Cool Shot **C**

- ❄️ : Disconnects the hot air flow and lets cold air flow out

### Locking Switch **D**

Fixes the set temperature.

### Touch control temperature selection **E**

Set the temperature by touch.

# OPERATION

---

## Operation

- 1 Towel dry your hair thoroughly after washing.
- 2 Plug the power cord **G** into the wall socket.

### Note

- Check if the mains voltage on the type plate on the handle of the appliance corresponds to your local mains supply.

- 3 Turn on the appliance with On/Off button **F**.

- 4 Set temperature with the touch-control temperature selector **E**.

- 5 Fix selected temperature with the key lock **D**.

- 6 During drying, the hot air flow can be temporarily disconnected by keeping the cold setting pressed **C** down.

### Note

- The Cool Shot interrupts the hot air with a flow of cold air. This allows you to fix your hairstyle better and more lastingly.

- To change the temperature during drying, release the key lock and select the desired temperature by touch-control. Then fix it again with the key lock.

- 7 After use, switch off the appliance with the On/Off button **F** and pull out the power cord **G** from the wall socket.


### Caution

- Never wind the power cord around the appliance, as this can result in damage. Check the power cord and the appliance regularly for visible damage.

# INFORMATION

---

## Cleaning and care

- 1 Turn the appliance off and unplug the power cord  from the wall socket.
- 2 Before cleaning, allow the appliance to cool down. The appliance can become very hot.
- 3 Clean the housing of the appliance only with a soft damp cloth.

### Caution

- Never put the appliance or power cord in water or any other liquid. Do not use any cleaning agents.
- Always allow the appliance to cool down on a heat resistant, safe and flat surface.

### Note

- Before using the appliance after cleaning, dry all parts carefully with a soft cloth or paper towel.

## Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged, has completely cooled down and is completely dry.
- Do not wrap the power cord around the appliance.

- Keep the appliance in a cool, dry place.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

## Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Technical data



**Power supply:** 220 V-240 V~, 50 Hz/60 Hz

**Power:** 1850 W - 2200 W

**Electrical insulation class:** II



Technical and design modifications reserved.

# GÜVENLİK

---

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun! Bu cihaz, sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz başka birine verildiğinde, lütfen kullanım kılavuzunun da verildiğinden emin olun.
- Cihazı banyoda, duşta ya da suyla dolu küvet üzerinde asla kullanmayın; ayrıca cihaz, ıslak ellerle de kullanılmamalıdır.



- Cihazı temizleme sırasında bile suya sokmayın ve suyla temas etmesine izin vermeyin.



- **Uyarı !** Cihazı banyo küveti, lavabo veya diğer kaplardaki suların yakınında kullanmayın.
- Cihaz banyoda kullanılıyorsa, kullandıktan sonra fişi çekilmelidir çünkü cihaza yakın yerde su bulunması, cihaz kapalı olsa da tehlike yaratabilir.
- Halihazırda kullanılmıyorsa, 30 mA'yı aşmayan nominal artık akımla çalışan bir ek koruma sağlamak amacıyla banyonuzdaki elektrik devresine artık akımla çalışan bir koruma aygıtı (RCD) takılması önerilir. Öneri için elektrik teknisyeninize danışın.
- Cihazı kullanırken asla yumuşak minder veya battaniye üzerine koymayın.
- Kullanım sırasında hava giriş ve çıkış açıklıklarının kapanmadığından emin olun.

# GÜVENLİK

---

- Cihaz aşırı ısınma koruma sistemine sahiptir.
- Kullandıktan sonra cihazın fişini çekin. Cihazın fişini kablosundan çekerek çıkarmayın.
- Cihazda veya elektrik kablosunda gözle görülür hasar mevcutsa, cihazı asla kullanmayın.
- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın; aksi takdirde kablo hasar görebilir. Elektrik kablosunu ve cihazı görsel hasar açısından düzenli olarak kontrol edin.
- GRUNDIG Küçük Ev Aletleri, geçerli güvenlik standartlarına uygundur; bu nedenle cihaz veya elektrik kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için servis merkezi tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.

Hatalı veya gerekli vasıflar olmadan yapılan onarım işlemleri, kullanıcıya yönelik tehlike ve riskler meydana getirebilir.

- Cihazı her zaman çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Kesinlikle cihazı parçalarına ayırmayın. Yanlış kullanımın neden olduğu hasarlar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.

# GÜVENLİK

---

- Mükemmel bir sonuç elde etmek için sıcak bir hava akışı gereklidir. Metal kaplama fırçanın uzun veya yoğun kullanımda çok ısınabileceğini unutmayın. Yaralanmaları önlemek için, cihazın kullanım süresini, kullanmakta olduğunuz aksesuara göre ayarlayın.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerinden önce mutlaka fişi prizden ayırın.

# GENEL BAKIŞ

Değerli müşterimiz,

GRUNDIG Ionic Touch Control Hair Dryer HD 7880 ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Grundig kalitesindeki ürününüzü yıllarca keyifle kullanabilmeniz için aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatle okuyun.

## Sorumlu yaklaşım!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma

koşulları sağlamayı hedef alır. Hammaddelerin etkin kullanımı ve her yıl birkaç ton plastik atık miktarını düzenli olarak azaltmak da öncelikli hedeflerimiz arasında yer alıyor. Ayrıca, tüm aksesuarlarımız en az 5 yıl boyunca kullanılabilir.

Yaşamaya değer bir gelecek için. Grundig.

## Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

- A** İnce yoğunlaştırıcı uç
- B** Çıkarılabilir hava giriş ızgarası
- C** Soğuk darbe
- D** Kilit Düğmesi
- E** Dokunmatik kontrollü sıcaklık seçimi
- F** Açma/Kapama düğmesi
- G** Elektrik kablosu

## Ayarlar

Cihaz aşağıdaki ayarlara sahiptir:

### Soğuk darbe **C**

- ❄️ : Sıcak hava akışını keser, soğuk hava verir.

### Kilit Düğmesi **D**

Ayarlı sıcaklığı sabitler.

### Dokunmatik kontrollü sıcaklık seçimi **E**

Sıcaklığı dokunarak ayarlayın.

## Kullanım

- 1 Yıkadıktan sonra saçlarınızı havluya iyice kurulayın.
- 2 Elektrik kablosunun fişini **G** prize takın.

### Not

- Cihazın tutamağındaki değer plakasında verilen şebeke voltajının yerel şebeke voltajıyla eşleştiğinden emin olun.
- 3 Açma /Kapama düğmesine **F** basarak cihazı çalıştırın.
  - 4 Dokunmatik kontrollü sıcaklık seçiciyle **E** sıcaklığı ayarlayın.
  - 5 Tuş kilidini **D** kullanarak seçili sıcaklığı sabitleyin.
  - 6 Kurutma sırasında, Soğuk Darbe düğmesini **C** basılı tutarak sıcak hava akışını kesebilirsiniz.

### Not

- Soğuk Darbe düğmesi sıcak hava akışını keserek soğuk hava verir. Bu, saç şeklinin daha iyi sabitlenmesini ve daha kalıcı olmasını sağlar.

- Kurutma sırasında sıcaklığı değiştirmek için tuş kilidini bırakın ve dokunmatik kontrolle istediğiniz sıcaklığı seçin. Ardından, tuş kilidini kullanarak tekrar sabitleyin.
- 7 Kullandıktan sonra, cihazı **F** düğmesiyle kapatın ve elektrik kablosunun fişini **G** prizden çekin.

### Dikkat

- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın; aksi takdirde kablo hasar görebilir. Elektrik kablosunu ve cihazı görsel hasar açısından düzenli olarak kontrol edin.

## Temizleme ve bakım

- 1 Cihazı kapatıp elektrik kablosunun fişini **G** duvar prizinden çekin.
- 2 Temizlemeden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin. Cihaz çok fazla ısınabilir.
- 3 Saç ve tozları gidermek için hava giriş ızgarasını **B** bir fırça yardımıyla düzenli aralıklarla temizlemeyi unutmayın.
- 4 Cihazın gövdesini yalnızca yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin.

## Dikkat

- Cihazı ya da elektrik kablosunu asla suya veya bir başka sıvıya sokmayın. Herhangi bir temizleme maddesi kullanmayın.
- Cihazı her zaman ısıya dirençli, güvenli ve düz bir zemin üzerine bırakarak soğumasını bekleyin.

## Not

- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir bezle veya kağıt havluyla tüm parçalarını kurulayın.

## Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Fişinin çekili olduğundan, tamamen soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

## AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun.

# BİLGİLER

---

Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

## Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## Teknik veriler



**Güç kaynağı:** 220 V-240 V~,  
50 Hz/60 Hz

**Güç:** 1850 W - 2200 W

**Elektriksel izolasyon sınıfı:** II



Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.



# SEGURIDAD

---

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a un uso indebido.

Este aparato se ha diseñado únicamente para uso doméstico.

- Guarde el manual de instrucciones para su uso futuro. En caso de entregar el aparato a un tercero, asegúrese de incluir también el manual de instrucciones.
- Jamás utilice el aparato en la bañera, en la ducha o sobre un lavabo lleno de agua. Tampoco lo utilice con las manos mojadas.



## SEGURIDAD

---

- No sumerja el aparato en agua ni deje que entre en contacto con ella, incluso cuando lo limpie.
- **Advertencia !** No utilice el aparato cerca de duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si va a utilizar el aparato en el cuarto de baño, es muy importante que lo desenchufe tras cada uso, ya que la presencia de agua cerca del aparato puede implicar un riesgo de seguridad, incluso con el aparato apagado.
- Como medida de seguridad adicional, le recomendamos la instalación en el circuito eléctrico de su cuarto de baño de un dispositivo de protección accionado por corriente residual (RCD) cuya corriente residual nominal de disparo no supere los 30 mA, si aún no dispone de uno.

Consulte a su electricista.

- No coloque el aparato sobre cojines mul-  
tidos o mantas mientras lo esté usando.
- Asegúrese de que las aberturas de en-  
trada y salida de aire del aparato no  
estén cubiertas durante el uso..
- El aparato dispone de un sistema de pro-  
tección frente al sobrecalentamiento.
- Desenchufe el aparato tras su uso. No  
desconecte el enchufe tirando del cable.
- No utilice el aparato cuando éste o el  
cable de alimentación presenten daños  
visibles.
- Jamás enrolle el cable de alimentación  
alrededor del aparato, ya que podría  
causarle daños. Compruebe de vez en  
cuando que ni el cable de alimentación  
ni el aparato presenten daños.

# SEGURIDAD

---

- Los electrodomésticos GRUNDIG cumplen con todas las normas de seguridad aplicables; por esta razón, si el cable de alimentación está dañado, para evitar cualquier peligro deberá ser reparado o sustituido por un servicio técnico autorizado. Los trabajos de reparación defectuosos o no autorizados puede causar peligros y riesgos para el usuario.
- Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.
- Pueden usar el aparato los niños a partir de 8 años y las personas con las capacidades físicas, sensoriales lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones para un uso seguro y comprendan los riesgos implicados. No deje que los niños jueguen con el aparato, ni que lleven a cabo su limpieza o mantenimiento sin vigilancia.

## SEGURIDAD

---

- No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.
- Para obtener un resultado perfecto es preciso un flujo de aire caliente. Tenga en cuenta que los cepillos metálicos pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas en caso de uso prolongado o intensivo. Para evitar lesiones, adecúe el tiempo de uso del aparato al accesorio que esté utilizando.
- Antes de la limpieza o del mantenimiento por parte del usuario, desconecte primero el enchufe.

# VISIÓN GENERAL

Estimado cliente:

enhorabuena por la adquisición de su secadora de cabello Grundig HD 7880 con control táctil iónica.

Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto Grundig durante muchos años.

## Una estrategia responsable



GRUNDIG aplica condiciones de trabajo sociales acordadas por contrato y con salarios justos tanto a sus propios empleados como a los proveedores, y damos una gran importancia al uso eficiente de las materias primas con una reducción continua de residuos de varias toneladas de plástico al año. Además, todos nuestros accesorios están disponibles por lo menos durante cinco años.

Para un futuro mejor.  
Grundig.

## Controles y piezas

Vea la ilustración de la pág. 3.

- A** Boquilla concentradora
- B** Rejilla desmontable de toma de aire
- C** Ráfaga de aire frío
- D** Interruptor de bloqueo
- E** Control táctil de selección de temperatura
- F** Botón de encendido/apagado
- G** Cable de alimentación

## Ajustes

Su aparato tiene los siguientes ajustes:

### Ráfaga de aire frío **C**

- ❄ : Desconecta el flujo de aire caliente y permite el flujo de salida de aire frío

### Interruptor de bloqueo **D**

Fija la temperatura ajustada.

### Control táctil de selección de temperatura **E**

Ajusta la temperatura de forma táctil.

# FUNCIONAMIENTO

---

## Funcionamiento

- 1 Tras lavar su cabello, séquelo conscientemente con una toalla.
- 2 Enchufe el cable de alimentación **G** en una toma de pared.

### Nota

- Compruebe si el voltaje que se indica en la placa de datos, ubicada en el mango del aparato, se corresponde con el de la red de alimentación eléctrica de su hogar.

- 3 Encienda el aparato con el botón **F**.

- 4 Ajusta la temperatura con el selector de temperatura de control táctil **E**.

- 5 Fija la temperatura seleccionada con el bloqueo de teclas **D**.

- 6 Durante el secado, el flujo de aire caliente puede desconectarse temporalmente manteniendo pulsado el ajuste de frío **C**.

### Nota

- El botón de ráfaga de aire frío interrumpe el chorro de aire caliente con una ráfaga de aire frío, Esto le permite fijar su peinado mejor y durante más tiempo.

- Para cambiar la temperatura durante el secado, libere el bloque de teclas y seleccione la temperatura deseada mediante el control táctil. Luego vuelva a fijarla con el bloqueo de teclas.

- 7 Tras utilizar el aparato, apáguelo mediante el botón **F** y desconecte el cable de alimentación **G** de la toma de corriente.

### Atención

- Jamás enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato, ya que podría causarle daños. Compruebe de vez en cuando que ni el cable de alimentación ni el aparato presenten daños.

## Limpieza y cuidados

- 1 Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación **G** de la toma de la pared.
- 2 Antes de la limpieza, deje secar el aparato completamente. El aparato puede alcanzar temperaturas elevadas.
- 3 No olvide limpiar con regularidad la rejilla **B** de la toma de aire con un cepillo suave para eliminar los cabellos y el polvo depositados.
- 4 Limpie la carcasa del aparato únicamente con un paño suave y húmedo.

### Atención

- Nunca sumerja el aparato o el cable de alimentación en agua o cualquier otro líquido. No utilice productos de limpieza.
- Deje que el aparato se enfríe sobre una superficie segura, lisa y resistente al calor.

### Nota

- Antes de utilizar de nuevo el aparato tras una limpieza, seque con cuidado todas las piezas con un paño o una servilleta de papel suave.

## Almacenaje

- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.
- Asegúrese de que esté desenchufado y completamente frío y seco.
- No enrolle el cable de corriente alrededor del aparato.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



# INFORMACIÓN



Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

## Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

## Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

## Datos técnicos



**Alimentación:** 220 V - 240 V~, 50 Hz/60 Hz

**Potencia:** 1850 W - 2200 W

**Clase de aislamiento eléctrico:** II



Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

# SÉCURITÉ

---

Veillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil ! Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation !

Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.

- Conservez le manuel d'utilisation car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Si l'appareil est donné à un tiers, veillez à joindre le manuel d'utilisation.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une salle de bains, sous une douche, ni au-dessus d'une bassine remplie d'eau; évitez également de le manipuler avec des mains mouillées.



- Évitez de plonger l'appareil dans l'eau ou de l'y mettre en contact, même pendant le nettoyage.
- **Attention !** Évitez d'utiliser l'appareil tout près de l'eau, dans les baignoires, les lavabos ou tout autre récipient.
- En cas d'utilisation dans une salle de bains, il convient de débrancher à la fin de l'opération car toute eau proche de l'appareil peut encore lui être dangereuse, même si ce dernier est débranché.
- S'il n'est pas déjà en cours d'utilisation, pour une protection complémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de protection à courant résiduel avec un courant de fonctionnement résiduel nominal inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de votre salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

# SÉCURITÉ

---

- Ne jamais installer l'appareil sur des couvertures ou des coussins doux pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Veillez à ce que l'induction d'air et les orifices de sortie ne soient pas couverts pendant le fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil est doté d'un système de protection contre la surchauffe.
- Débranchez l'appareil après utilisation. Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le câble.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est visiblement endommagé.
- N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil au risque de l'endommager. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et l'appareil pour un éventuel dommage visuel.

- Nos appareils ménagers de marque GRUNDIG respectent les normes de sécurité applicables. Par conséquent, si l'appareil ou le cordon d'alimentation venait à être endommagé, faites-le réparer ou remplacer par un centre de service agréé afin d'éviter tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.
- Maintenez toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien d'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultant d'une manipulation incorrecte.
- Pour un résultat optimum, un flux d'air chaud est nécessaire. Veuillez noter qu'une brosse métallique peut devenir très chaude pendant un fonctionnement prolongé ou une utilisation intensive. Pour éviter une éventuelle blessure, veuillez ajuster le temps d'utilisation de l'appareil en fonction de l'accessoire utilisé.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou son entretien.

Cher client, chère cliente,

Nous vous remercions d'avoir acheté votre fer à friser ionique à commande tactile GRUNDIG HD 7880.

Veuillez lire attentivement les recommandations ci-après pour pouvoir profiter au maximum de la qualité de votre produit Grundig pendant de nombreuses années à venir.

## Une approche responsable !



GRUNDIG est attaché à des conditions de travail négociées sur contrat avec des salaires équitables pour les employés internes

et les fournisseurs. Nous accordons également une grande importance à l'utilisation efficace des matières brutes avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année. En outre, tous nos accessoires sont disponibles au moins 5 ans.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.

Grundig.

## Commandes et pièces

Voir l'image en page 3.

- A** Embout concentrateur fin
- B** Grille d'entrée d'air amovible
- C** Air frais
- D** Interrupteur de verrouillage
- E** Sélection de la température via la commande tactile
- F** Bouton Marche/Arrêt
- G** Câble d'alimentation

## Paramètres

Votre appareil dispose des paramètres suivants :

### Air frais **C**

- ❄️ : Déconnecte le flux d'air chaud et laisse échapper le flux d'air froid.

### Interrupteur de verrouillage **D**

Règle la température définie.

### Sélection de la température via la commande tactile **E**

Définit la température par commande tactile.

## Fonctionnement

- 1 Séchez bien vos cheveux à l'aide d'une serviette après les avoir lavés.
- 2 Branchez le câble d'alimentation **G** dans la prise murale.

### Remarque

- Assurez-vous que la tension de secteur figurant sur la plaque signalétique (sur le manche de l'appareil) correspond à votre alimentation secteur locale.
- 3 Allumez l'appareil avec l'interrupteur **F**.
  - 4 Définit la température à l'aide du sélecteur de température à commande tactile **E**.
  - 5 Règle la température sélectionnée à l'aide de l'interrupteur de verrouillage **D**.
  - 6 Pendant le séchage, le flux d'air chaud peut être temporairement déconnecté en maintenant enfoncé le bouton de réglage du froid **C**.

### Remarque

- Le bouton de séchage Niveau froid interrompt l'air chaud avec un flux d'air froid. Cet atout vous donne la possibilité de mieux définir, plus durablement, votre style de coiffure.
  - Pour changer la température pendant le séchage, relâchez l'interrupteur de verrouillage et sélectionnez la température souhaitée à l'aide de la commande tactile. Puis, réglez à nouveau à l'aide de l'interrupteur de verrouillage.
- 7 Après avoir utilisé l'appareil, éteignez-le à l'aide du bouton **F** et débranchez le câble d'alimentation **G** de la prise murale.

### Attention

- N'enroulez jamais le câble d'alimentation autour de l'appareil au risque de l'endommager. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et l'appareil pour un éventuel dommage visuel.



## Nettoyage et entretien

- 1 Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation **G** de la prise murale.
- 2 Avant de procéder au nettoyage, laissez l'appareil refroidir complètement. L'appareil peut devenir très chaud.
- 3 N'oubliez pas de nettoyer la grille d'admission d'air **B** de temps en temps à l'aide d'une brosse douce pour y enlever les cheveux et la poussière.
- 4 Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et doux.

## Attention

- Ne jamais introduire l'appareil ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide. Évitez d'utiliser des agents nettoyants.
- Laissez l'appareil refroidir sur une surface résistant à la chaleur, plane et sûre.

## Remarque

- Avant d'utiliser l'appareil après le nettoyage, séchez soigneusement tous les éléments à l'aide d'un chiffon doux ou d'une serviette en papier.

## Rangement

- Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veuillez également à ce qu'il ait été débranché, a complètement refroidi et est entièrement sec.
- Évitez d'entourer le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.

## Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage.

# INFORMATIONS

---

Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

## Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

## Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets.

Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## Données techniques



**Alimentation :** 220 V-240 V~, 50 Hz/60 Hz

**Puissance :** 1850 W - 2200 W

**Classe d'isolation électrique :** II



Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

# SIGURNOST

---

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe uređaja! Slijedite sve sigurnosne upute da biste izbjegli oštećenje zbog nepravilne uporabe!

- Sačuvajte korisnički priručnik za kasniju uporabu. Ako se uređaj pokloni trećoj osobi, pazite da predate i korisnički priručnik.
- Ovaj je uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj u kadi, tušu ili iznad umivaonika punog vode; niti radite s njim mokrim rukama.



- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja.

# SIGURNOST

---

- **Upozorenje !** Ne koristite uređaj blizu vode u kadama, umivaonicima ili drugim posudama.
- Ako se uređaj koristi u kupaonici, veoma je važno da kabel isključite nakon uporabe jer voda u blizini uređaja može predstavljati opasnost čak i ako je uređaj isključen.
- Ako se već ne koristi, preporučuje se instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD uređaja) za dodatnu zaštitu diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu vaše kupao-nice. Tražite savjet od vašeg električara.
- Nikada ne stavljajte uređaj na meke jastuke ili deke tijekom rada.
- Pazite da otvori za indukciju i izlaz zraka nisu pokriveni tijekom rada.

# SIGURNOST

---

- Uređaj je opremljen sustavom za zaštitu od pregrijavanja.
- Nakon uporabe, isključite uređaj iz struje. Ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za kabel.
- Nikada nemojte koristiti uređaj ako je kabel napajanja vidljivo oštećen.
- Nikada nemojte namotavati kabel napajanja oko uređaja, jer to može rezultirati oštećenjem. Redovito provjeravajte kabel napajanja i uređaj za vidljiva oštećenja.
- Naši GRUNDIG kućanski aparati zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde, stoga ako su uređaj ili kabel napajanja oštećeni, serviser ih mora popraviti ili zamijeniti da bi se izbjegle sve opasnosti. Pogrešan ili nekvalificiran popravak može uzrokovati opasnost i rizik za korisnika.

# SIGURNOST

---

- Uvijek držite uređaj podalje od dosega djece.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina, osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili metalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su im pružene upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju uključene rizike. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- Ne rastavljajte uređaj ni pod kakvim okolnostima. Svi jamstveni zahtjevi će biti odbačeni u slučaju nepravilnog rukovanja.
- Potreban je protok toplog zraka da bi se postigli savršeni rezultati. Imajte na umu da se metalna četka može postati vrlo vruća tijekom dulje ili intenzivne uporabe.

## SIGURNOST

---

Da biste izbjegli ozljedu, molimo prilagodite vrijeme uporabe uređaja korištenom dodatku.

- Isključite prije čišćenja ili postupaka korisničkog održavanja.

Poštovani kupče,

Čestitamo na kupovini sušila za kosu GRUNDIG Ionic Touch Control HD 7880.

Pažljivo pročitajte sljedeće napomene za korisnike kako biste još mnogo godina u potpunosti uživali u kvalitetnom proizvodu tvrtke Grundig.

## Odgovoran pristup!



GRUNDIG se usredotočuje na ugovorom određene socijalne radne uvjete s korektnim plaćama za svoje zaposlenike i dobavljače. Također pridajemo veliku važnost učinkovitoj uporabi sirovina sa stalnim smanjenjem otpada od nekoliko tona plastike svake godine. Nadalje, svi naši dodaci su dostupni najmanje 5 godina.

Za budućnost vrijednu življenja. Grundig.

## Kontrole i dijelovi

Pogledajte sliku na 3. stranici.

- A** Tanki otvor za koncentriranje
- B** Odvojiva rešetka za ulaz zraka
- C** Hladno puhanje
- D** Prekidač za zaključavanje
- E** Odabir temperature dodirrom
- F** Gumb za uključivanje/isključivanje
- G** Kabel napajanja

## Postavke

Vaš uređaj ima sljedeće postavke:

### Hladno puhanje **C**

- ❄️: Prekidanje protoka vrućeg zraka i uključivanje hladnog puhanja.

### Prekidač za zaključavanje **D**

Fiksiranje postavljene temperature.

### Odabir temperature dodirrom

**E**

Postavljanje temperature dodirrom.



## Rad

- 1 Dobro osušite kosu ručnikom nakon pranja.
- 2 Uključite kabel napajanja **G** u zidnu utičnicu.

### Napomena

- Provjerite da li napon na tipskoj pločici na ručki uređaja odgovara naponu vaše lokalne mreže.
- 3 Uključite uređaj sklopkom **F**.
  - 4 Postavljanje temperature pomoću dodirnog regulatora temperature **E**.
  - 5 Fiksiranje postavljene temperature zaključavanjem **D** tipki.
  - 6 Tijekom sušenja možete privremeno prekinuti protok vrućeg zraka ako pritisnete i držite postavku hladnog puhanja **C**.

### Napomena

- Hladno puhanje prekida topli zrak puhanjem hladnog zraka. To vam omogućuje da bolje i dugotrajnije oblikujete svoju frizuru.
- Za promjenu temperature tijekom sušenja pustite zaključavanje tipki i dodirom odaberite željenu temperaturu. Zatim je ponovno fiksirajte zaključavanjem tipki.

- 7 Nakon uporabe isključite uređaj pomoću gumba **F** i isključite kabel napajanja **G** iz utičnice.

### Oprez

- Nikada nemojte namotavati kabel napajanja oko uređaja, jer to može rezultirati oštećenjem. Redovito provjeravajte kabel napajanja i uređaj za vidljiva oštećenja.

## Čišćenje i održavanje

- 1 Isključite uređaj i isključite kabel napajanja **G** iz utičnice.
- 2 Prije čišćenja pustite da se uređaj ohladi do kraja. Uređaj može postati veoma vruć.
- 3 Redovito očistite rešetku za ulaz zraka **B** mekom četkom da biste uklonili kosu i prašinu.
- 4 Čistite kućište uređaja samo vlažnom mekom krpom.

### Opres

- Nikada ne stavljajte uređaj ili kabel napajanja u vodu ili u bilo koju tekućinu. Ne koristite sredstva za čišćenje.
- Uvijek ostavite da se uređaj ohladi na sigurnoj i ravnoj površini otpornoj na toplinu.

### Napomena

- Prije uporabe uređaja nakon čišćenja, pažljivo osušite sve dijelove mekanom krpom ili papirnatim ručnikom.

## Pohrana

- Ako ne planirate upotrebljavati uređaj dulje vrijeme, pažljivo ga odložite.

- Pazite da je isključen, da se ohladio do kraja i da je potpuno suh.
- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Držite uređaj na hladnom, suhom mjestu.
- Pazite da se uređaj nalazi izvan doseg djece.

## Sukladnost s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i Odlaganjem proizvoda:

Ovaj je proizvod usklađen s Direktivom OEEO Europske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEO).



Ovaj proizvod proizveden je s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrebljavati i pogodni su za

reciklažu.

Ne odlažite proizvod s uobičajenim kućanskim otpadom i drugim otpadom na kraju radnog vijeka.

Odnesite ga na odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim nadležnim tijelima kako biste saznali više informacija o tim odlagalištima.

## Sukladnost s Direktivom RoHS

Proizvod koji ste kupili usklađen je s Direktivom RoHS Europske unije (2011/65/EU). Ne sadrži opasne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## Informacije o pakiranju



Ambalažni materijali proizvoda izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o okolišu. Nemojte odlagati ambalažne materijale zajedno s kućanskim ili ostalim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za ambalažne materijale koja su odredile lokalne vlasti.

## Tehnički podaci



**Napajanje:** 220 V–240 V~, 50 Hz/60 Hz

**Snaga:** 1850 W - 2200 W

**Klasa električne izolacije:** II



Zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

# BEZPIECZEŃSTWO

---

Przed użyciem tego urządzenia prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi! Prosimy przestrzegać wszystkich instrukcji zachowania bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód z powodu nieprawidłowego użytkowania!

Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

- Instrukcję tę należy zachować do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie, należy koniecznie dołączyć tę instrukcję.
- Nie wolno używać tego urządzenia, w kąpielni, pod prysznicem, ani nad wypełnioną wodą umywalką, a także nie należy go obsługiwać mokrymi dłońmi.



# BEZPIECZEŃSTWO

---

- Urządzenia tego nie wolno zanurzać w wodzie, ani dopuszczać do jego kontaktu z wodą, nawet przy jego czyszczeniu.
- **Ostrzeżenie !** Nie używaj urządzenia w pobliżu wody w wannie, umywalce, ani w innych naczyniach.
- Gdy urządzenia tego używa się w łazience, należy pamiętać, aby po jego użyciu wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka, ponieważ zawsze, gdy znajduje się w pobliżu wody, stanowi zagrożenie, nawet gdy się je wyłączy.
- Jeśli urządzenie to nie jest już używane, w celu dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym w łazience zabezpieczenia przed prądem reszkowym (RCD) o prądzie znamionowym nie przekraczającym 30 mA.

# BEZPIECZEŃSTWO

---

Należy skorzystać z pomocy elektryka.

- Nigdy nie wolno kłaść pracującego urządzenia na miękkich poduszkach, czy kocach.
- Gdy urządzenie działa, zwracaj uwagę na to, aby otwory wlotu i wylotu powietrza nie były niczym przykryte.
- Urządzenie wyposażone jest w system zabezpieczenia przed przegrzaniem.
- Po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie wolno wypinać z gniazda ciągnąc za przewód zasilający.
- Urządzenia tego nie wolno używać, jeśli ono samo lub przewód zasilający są widocznie uszkodzone.

- Nigdy nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia, bo może to go uszkodzić. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i urządzenie nie są uszkodzone.
- Sprzęty gospodarstwa domowego firmy GRUNDIG spełniają obowiązujące normy bezpieczeństwa, a zatem jeśli urządzenie lub przewód zasilający ulegną uszkodzeniu, należy je naprawić lub wymienić w serwisie, aby uniknąć wszelkich zagrożeń. Błędna lub niefachowa naprawa może powodować zagrożenie dla użytkowników.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.

- Urządzenie to mogą używać dzieci ośmioletnie i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej i umysłowej lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub poinstruowano je co do jego użytkowania w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić tego urządzenia ani konserwować go.
- W żadnym przypadku nie wolno demontować tego urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.



- Do uzyskania idealnych rezultatów potrzeba strumienia ciepłego powietrza. Prosimy zauważyć, że metalizowana szczotka może się nagrzać do skrajnych temperatur w trakcie długotrwałego lub intensywnego użytkowania. Aby uniknąć urazu, dobieraj czas użytkowania odpowiednio do zastosowanych akcesoriów.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją wykonywaną przez użytkownika należy najpierw wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.

# OPIS OGÓLNY

Drodzy Klienci,

gratulujemy zakupu sterowanej dotykiem jonowej suszarki do włosów GRUNDIG HD 7880.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

## Odpowiedzialna postawa!



GRUNDIG przywiązuje dużą wagę do przestrzegania podpisanych umów dotyczących warunków pracy za godziwe

wynagrodzenie, zarówno wobec naszych pracowników, jak i dostawców. Zwracamy również dużą uwagę do efektywnego wykorzystywania surowców, stałego zmniejszania ilości odpadów o kilka ton rocznie. Ponadto z wszystkich produkowanych przez nas urządzeń można korzystać przez co najmniej pięć lat.

Dla przyszłości, dla której warto żyć. Grundig.

## Regulacja i budowa

Patrz rysunek na str. 3.

- A** Wąska dysza koncentratora
- B** Zdemontowana kratka wlotu powietrza
- C** Cool Shot (Podmuch zimnego powietrza)
- D** Przełącznik blokujący
- E** Dotykowy wybór temperatury
- F** Przycisk wł./wył.
- G** Przewód zasilający

## Ustawienia

Urządzenie to ma następujące ustawienia:

### Podmuch zimnego powietrza

**C**

- ❄️ : Odłącza przepływ gorącego powietrza i umożliwia przepływ zimnego powietrza.

### Przełącznik blokujący **D**

Ustala ustawioną temperaturę.

### Dotykowy wybór temperatury **E**

Ustaw dotykowo temperaturę.

## Obsługa

- 1 Po umyciu starannie wytrzyj włosy ręcznikiem.
- 2 Wsadź wtyczkę przewodu zasilającego **G** do gniazdka w ścianie.

### Uwaga

- Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej na ręczce urządzenia odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej.

- 3 Włączyć urządzenie przyciskiem **F**.

- 4 Ustaw temperaturę dotykowym **E** selektorem temperatury.

- 5 Ustal wybraną temperaturę za pomocą blokady przycisków **D**.

- 6 Podczas suszenia można tymczasowo odłączyć przepływ gorącego powietrza **C**, przytrzymując ustawienie ziemnego nawiewu.

### Uwaga

- Cool Shot przerywa dopływ gorącego powietrza nawiewem strumienia powietrza zimnego. Pozwala to lepiej i trwalej ułożyć fryzurę.

- Aby zmienić temperaturę w trakcie suszenia, zwolnij blokadę przycisków i wybierz dotykowo żądaną temperaturę. Następnie ustal ją znowu za pomocą blokady przycisków.

- 7 Po użyciu wyłącz suszarkę przełącznikiem **F** i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego **G** z gniazdka w ścianie.

### Ostrożnie

- Nigdy nie owijaj przewodu zasilająco wokół urządzenia, bo może to go uszkodzić. Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający i urządzenie nie są uszkodzone.

## Czyszczenie i konserwacja

- 1 Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego **G** z gniazdka ściennego.
- 2 Przed czyszczeniem pozostaw urządzenie, aby ostygło. Urządzenie to może się bardzo nagrzać.
- 3 Pamiętaj o regularnym czyszczeniu z włosów i kurzu **B** kratki wlotu powietrza miękką szcztotką.
- 4 Obudowę suszarki czyści się wyłącznie wilgotną, miękką ściereczką.

### Ostrożnie

- Urządzenia tego ani przewodu zasilającego, nie wolno wkładać do wody ani żadnego innego płynu. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących.
- Urządzenie pozostawiaj do wystygnięcia na odpornej na wysokie temperatury, bezpiecznej i płaskiej powierzchni.

### Uwaga

- Przed użyciem tak oczyszczonego urządzenia dokładnie wytrzyj do sucha wszystkie jego części miękkim ręcznikiem.

## Przechowywanie

- Jeśli jest planowane nieużywanie tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.
- Upewnij się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka, a urządzenie zupełnie ostygło i jest całkiem suche.
- Nie owijać przewodu zasilania wokół urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy chronić przed dostępem dzieci.

## Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



PWyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. Po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi.

Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Aby dowiedzieć się, gdzie jest najbliższy taki punkt, prosimy skonsultować się z władzami lokalnymi.

## Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

## Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

## Dane techniczne



**Zasilanie:** 220 V-240 V~,  
50 Hz/60 Hz

**Moc:** 1850 W - 2200 W

**Klasa izolacji elektrycznej:** II



Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.





# GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
18/32